



© Studio J. Piffaut



© M.L. Ferrier



BEAUNE & PAYS BEAUNOIS TOURIST OFFICE Cat. I
CHAGNY



OFFICE DE TOURISME BEAUNE & PAYS BEAUNOIS Cat. I
CHAGNY



Ticket service to choose visits, activities or events in Beaune and all over Burgundy.



Shop: items, guides, maps and books on the region on sale.



Vignobles & Découvertes: look for the national seal highlighting special offers based on the vineyards.



"Accueil Vélo": the guarantee of a privileged welcome, with a whole range of services adapted to cycle touring.

Office de Tourisme Beaune & Pays Beaunois Cat. I
Antenne de Chagny
2 rue des Halles - 71150 Chagny
Tél.: +33 (0)3 85 87 25 95
Email: chagny@beaune-tourisme.fr
www.beaune-tourism.com



LA BOURGOGNE



Billetterie de sites, prestations touristiques et spectacles.



Vente d'objets, de guides, cartes touristiques et publications sur la région.



Vignobles & Découvertes: label national distinguant une offre complète sur la thématique du vignoble.



Accueil Vélo, la garantie d'un accueil privilégié et de services adaptés aux cyclotouristes.

Office de Tourisme Beaune & Pays Beaunois Cat. I
Antenne de Chagny
2 rue des Halles - 71150 Chagny
Tél.: +33 (0)3 85 87 25 95
Email: chagny@beaune-tourisme.fr
www.beaune-tourisme.fr



LA BOURGOGNE

L'IMPRIMEUR SIMON • Ormans • Ne pas jeter sur la voie publique.



Chagny

Guide de visite
City Guide



étonnante!
Bourgogne!



Bienvenue à Chagny !

Entre Côte de Beaune et Côte Chalonnaise, Chagny cultive un art de vivre authentiquement bourguignon.

Un patrimoine riche qui a su faire une place à l'art contemporain, des loisirs 100% nature qui conjuguent randonnée dans le vignoble et vélo sur le chemin de halage du Canal du Centre sans oublier un esprit gourmand illustré par son célèbre marché du dimanche matin et un restaurant aux multiples étoiles.

Chagny is situated between the Côte de Beaune and the Côte Chalonnaise and keeps up an authentic Burgundy lifestyle. It offers a rich heritage combined with contemporary art; outdoor activities like walking trails in the vineyards and cycling routes along the towpaths of the Canal du Centre, not to mention tempting offers for food lovers, such as the famous Sunday morning market and a Michelin-starred restaurant.

Mise à jour et impression :
L'Imprimeur Simon
25290 Ornans

IMPRIM'VERT®



Légende / Caption

Verger (rue du)E4
Vert (chemin)G2
Via Nova de Seveira (place).....E3
Vignes (rue des)D4-E4
Vincenot (rue. H.)D3
Violettes (chemin des).....E4

W
Wissen (rue de)F2

LIEUX PUBLICS
Aire de JeuxB2/C2/D2
Aire de Pique-NiqueE3
BibliothèqueC3
Centre de SecoursC1-C2
CimetièreC1-D1
Collège Louise MichelE1
Complexe SportifA3
Départ de RandonnéeB4
Ecole Saint MartinB2
ÉgliseB2
Étang en BloucheA2
GendarmerieE1

Gare SNCFD3
Groupe Scolaire Etienne Jules Marey ..D2
HôpitalC3
MairieC2
Maison AncienneC2/C3/D3
Maison du PeupleD2
Maternelle BellevueD2
Maternelle Rouges MoulinsE2
Office de Tourisme IntercommunalB3
Parcs et JardinsC2/D2
ParkingB2/B3/C2/C2-D2
Pont JeffersonB2
PosteD2
PortE3
PiscineB3
StadeA3-B3
Stand de TirF4
Terrain de BoulesD1/B4
Terrain de TennisD2
ThéâtreC3
Toilettes PubliquesB2/C2/D2
TrésorerieC3

ACTIVITES TOURISTIQUES / TOURIST ACTIVITIES & ATTRACTIONS

PATRIMOINE / CULTURAL HERITAGE
Eglise, Chapelle, Abbaye / Church, chapel, abbey
Maison Ancienne / Historic town houses
Théâtre / Theater
Autres Curiosités / Other attractions
EQUIPEMENTS TOURISTIQUES / TOURIST EQUIPMENT
Camping / Camping site

Randonnée / WALKING & CYCLING
Départ de Randonnée / Point of departure for walking tours
Voie Verte / greenway
LOISIRS ET DETENTE / LEISURE ACTIVITIES
Aire de Jeux / Playground
Parcs et Jardins / Arboretum / Public garden
Terrains de Boules / Bowl pitch

PAYSAGE / LANDSCAPES
Point de Vue / Panoramic point of view
Vignoble / Vineyard
ACTIVITES SPORTIVES / SPORTS ACTIVITIES
Stade / Stadium
Tennis
Complexe Sportif / Sports centre
Piscine / Swimming Pool

CIRCUIT / WALK
Chagny de pas à pas : 30 min / Discover Chagny at your own pace : 30 min

INFORMATIONS PRATIQUES / USEFUL INFORMATION

POINT D'INFORMATION TOURISTIQUE / TOURIST INFORMATION
Office de Tourisme
Antenne de Chagny / Tourist Office

STATIONNEMENT / PARKING
Parking / Car park

DESIGNEMENT / EDUCATION
Ecole, Groupe Scolaire / Schools
Bibliothèque / Library

SERVICES / SERVICES
Cimetière / Cemetery
Gare SNCF / Train station
La Poste / Post Office
Hôtel de Ville / Town hall
Centre de Secours / Emergency
Toilettes Publiques / Public toilets
Gendarmerie / Police station
Hôpital / Hospital
Port / Harbour
Espace santé bien-être / health centre
Supermarché

SOMMAIRE

Contents



Visitez Chagny - Patrimoine et visites

Discover Chagny, Heritage and Tours



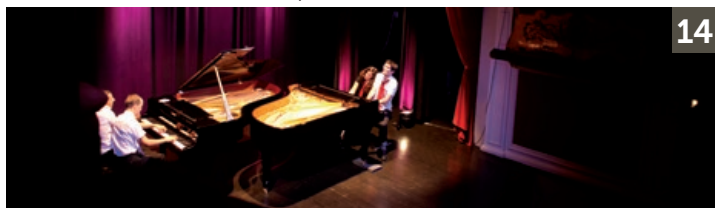
Chagny, côté nature...

Chagny, the natural side...



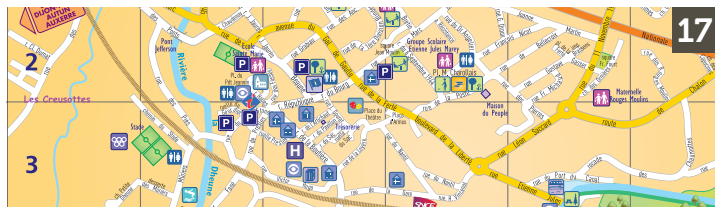
Chagny, étape gourmande

Chagny, a gourmet stop



Chagny en fête

Festive Chagny



Plan de Chagny

Map of Chagny

Visitez Chagny
Discover Chagny

Chagny, un patrimoine de charme



- Chagny, gourmande et accueillante entre Côte de Beaune et Chalonnaise, est terre d'Art Contemporain.
- Chagny, fine food and a warm welcome between the Côte de Beaune and Chalonnaise, is a land of Contemporary Art.

© Atelier J. Piffaut



© Agence événementielle à Chagny

L'église Saint-Martin bâtie au XIII^e siècle, classée monument historique, au clocher roman, au sculpture en bois polychrome du XVIII^e siècle, veillée par « l'Octagon for St-Éloi » de Richard Serra.

The Church of Saint-Martin, built in the 13th century, is classified as a historical monument, with its Romanesque bell-tower and polychrome wood sculptures from the 18th century, standing watch over the "Octagon for St-Eloi" by Richard Serra.

L'Apothicairerie

Une authentique officine du XVIII^e siècle dans son cadre de boiseries d'époque permet de découvrir une remarquable collection de faïences, balances et mortiers. Visible pendant la visite guidée « À la découverte de Chagny » organisée en saison.

Apothecary

This authentic pharmacy of the 18th century with antique wood panelling hosts a remarkable collection of pieces of earthenware, scales and mortars. Visible during the guided tour "À la découverte de Chagny", in the tourist season (only in french).



© Atelier J. Piffaut

Chagny,

Un patrimoine pittoresque



Visites « À la découverte de Chagny » :

Les mardis de juin à septembre / From June to September

Laissez-vous conter secrets et anecdotes d'un Chagny pittoresque : la Maison Loydreau et son Jardin des Simples, le théâtre à l'italienne des Copiaus, les toiles d'Henri Vincenot, l'église Saint-Martin...

Guided visit "A la découverte de Chagny" (Only on French) get to know the secrets and stories of picturesque Chagny : The Maison Loydreau with its medicinal herb garden, the italien-style Copiaus theatre, the works of Henri Vincenot, the church of Saint Martin...

Renseignements et réservation : www.beaune-tourisme.fr
www.beaune-tourism.com



Chagny fait un clin d'œil à l'art contemporain en accueillant la fontaine de Thomas Schütte *Weinende Frau*, sculpture monumentale aux formes ovoïdes évoquant la féminité, située dans la cour de la mairie.

Chagny gives a nod to contemporary Art in receiving the Thomas Schütte *'Weinende Frau'* weeping woman fountain, a monumental sculpture with ovoid shapes evoking femininity, located in the courtyard of the town hall.

© Thomas Schütte



À voir aussi

Quand Chagny épaté la galerie

Avec Pietro Sparta, Chagny compte parmi les lieux qui font vibrer l'art contemporain à haut niveau. Référence internationale, sa galerie accueille artistes de grande renommée et talents émergents.

Sensational Chagny

With the Pietro Sparta gallery, Chagny has become a Mecca for lovers of contemporary art. The art gallery is internationally renowned and welcomes both famous artists and upcoming talents.

📍 6 rue de Beaune

© Atelier J. Piffaut





© Atelier J. Piffaut

... La maison du docteur Loydreau* et son jardin secret
Découvrez les saveurs d'un jardin hors du temps : le Jardin des Simples vous initie aux vertus des plantes aromatiques et médicinales.

The house and secret garden of Doctor Loydreau*

Explore a garden of a different age – in the Jardin des Simples (medicinal herb garden) you will learn the basics of medicinal.

* Visible pendant la visite guidée « A la découverte de Chagny » / Visible during the guided tour "A la découverte de Chagny", (only in french).



© Atelier J. Piffaut

Les Arts de la scène, musiciens et artistes font vibrer les planches du Théâtre des Copiaus*. Son nom ? Un hommage à Jacques Copeau, pionnier de la décentralisation théâtrale.

The Arts

Musicians and artists bring the house down at the Copiaus theatre. Its name is a tribute to Jacques Copeau, a pioneer of the people's theatre movement in France.*

* Visible pendant la visite guidée « A la découverte de Chagny » / Visible during the guided tour "A la découverte de Chagny".



À voir aussi

Tours à escalier et tour de guet veillent sur la cité chagnotine et surveillent les environs : la Tour de Guet, des Fossés et des 4 Nations.

A staircase tower (Tour des Fossés, the only remains of the castle of Chagny) and a couple of observation towers (Tour de Guet and Tour des Nations) watch over the town and surrounding area.



© Atelier J. Piffaut



© Mairie de Chagny

Chagny, ville étape sur la Nationale 6, la «Route des Vacances».

Autour de Chagny, découvrez des lieux symboliques des années 50 tels que la station-service du Pont de Paris, le garage Saint-Christophe, la station de Bel-Air à La Rochepot.

Chagny, a stopover town on the Route Nationale 6, the «Holiday Route». Around Chagny, discover iconic places from the 50s such as the Pont de Paris service station, the Saint-Christophe garage, and the Bel-Air garage in La Rochepot.



« Balade à Chagny »

Téléchargez l'appli pour découvrir le patrimoine, les personnages, les histoires de Chagny avec Lulu. Rendez-vous sur l'Apple Store ou Google Play Store.



"Walk in Chagny"

Download the app to discover Chagny's heritage, characters and stories with Lulu. Go to the Apple Store or Google Play Store.

Chagny, côté nature...
Chagny's natural side...

Chagny, nature...llement



Escale à Chagny

- La Halte Nautique des Grands Crus : bateaux et péniches en ont fait une étape privilégiée entre Côte de Beaune & Côte Chalonnaise.
- La Halte Nautique des Grands Crus : The favourite stop of boats and barges between Côte de Beaune and Côte Chalonnaise.

©Atelier J. Piffaut



Envolez-vous !

À deux ricochets de Chagny, embarquez à bord de la nacelle d'une montgolfière et musardez au gré des vents ! Balade inoubliable entre vignobles et nuages.

Fly away!

Get aboard a hot air balloon a stone's throw from Chagny and go where the wind blows! An exceptional ride between clouds and vineyards.

Pique-niquez le long du Canal du Centre, au bruit du clapotis de l'eau !

Admirez le spectacle reposant des bateaux de plaisance.

Enjoy a picnic along the Canal du Centre to the sounds of lapping water.

Let your thoughts wander at the soothing sight of pleasure boats passing by.



© Atelier J. Piffaut



© Locaboat

À pied, à vélo, en roller !

Chagny, départ et étape de la Voie Verte en direction de Chalon-sur-Saône ou de Saint-léger-sur-Dheune, côtoyant le Canal du Centre. À proximité : la Voie des Vignes Beaune-Santenay-Nolay pour une balade à travers vignobles et villages renommés.

On foot, roller skates or by bike!

Chagny is a starting point of the Voie Verte running along the Canal du Centre towards Chalon sur Saône and Saint Léger sur Dheune. Nearby: the Voie des Vignes running through renowned vineyards and villages.



© Image et Associés

Mettez-vous au vert !

Aux portes de Chagny, une balade pédestre (circuit n°28) pour découvrir vignobles et villages des Maranges, pique-niquer dans la rafraîchissante vallée de la Cozanne. Partez en famille sur les chemins balisés du Pays Beaunois.

Go green!

On the outskirts of Chagny, a hiking route (circuit no. 28) to discover the vineyards and villages of the Maranges and picnic in the refreshing valley of the Cozanne. Head off with your family along the marked trails of Pays Beaunois.



© L. Dallery

L'étang «en Blouche» : calme, pêche et moulins

Petit paradis des pêcheurs à la ligne, l'étang avec ses espaces aménagés ombragés accueille aussi les familles.

The "En Blouche" pond – peace and quiet, fishing and reels

The pond is a paradise for anglers, but also offers family-friendly shaded areas.

Chagny, étape gourmande...
Chagny, a gourmet stop

Chagny, étape gourmande



Au bonheur des gourmands

- Tous les dimanches matins, les étals parfumés et colorés des producteurs locaux investissent les rues, faisant du marché de Chagny l'un des plus importants de Bourgogne, labellisé « Saveurs et savoir-faire de Bourgogne ».

A paradise for food lovers

- Every Sunday morning, local producers set up their delightful stalls in the streets of Chagny, making the market, which is qualified with the « Saveurs et savoir-faire de Bourgogne » label, one of the most important for food and traditional products in Burgundy.



© Studio Piffaut

Chagny, dans les Étoiles

... les 3 étoiles Michelin du restaurant gastronomique Lameloise brillent au-dessus de Chagny depuis des décennies, et en font une étape incontournable de la « cuisine d'excellence ».

Chagny – under the stars
The three Michelin stars of the restaurant Lameloise have been shining over Chagny for decades and make the town a must-stop for lovers of high-level cuisine.



Lameloise © Ilyafoodstories



À voir aussi

Au cœur des vignobles

À la croisée des grandes appellations, Chagny est le point de départ idéal pour sillonner les vignobles de la Côte de Beaune, des prestigieux Grands Crus de Montrachet et de la Côte Chalonnaise au pétillant Crémant de Bourgogne.

In the heart of the vineyards

Chagny is situated in the middle of great appellations and an ideal starting point when exploring the vineyards – from the famous Grand Crus of the Côte de Beaune to the sparkling cremant of the Côte Chalonnaise.

© Image et Associés



Événements Events

Festival de théâtre amateur

Janvier-février

Des compagnies de théâtre amateur foulent les planches du théâtre à l'italienne des Copiaus et vous font partager leur passion. Au programme : un répertoire éclectique de qualité.

January/February

Amateur theatre companies tread the boards at the Copiaus theatre, sharing their passion with you. On the programme: a varied repertoire of high quality.

Tél : 03 85 87 25 95



© Mairie de Chagny

Fête de la mi-carême

Mars ou avril

Chagny fait la fête et se grime les deux week-ends précédant les Rameaux : défilé carnavalesque multicolore, fanfares, paillettes, confettis et bonne humeur animent les rue de la ville, la fête foraine accueillant, pour leur plus grand plaisir, petits et grands, sans oublier les Reines de Chagny.

March/April

Chagny dresses up and celebrates during the two weekends before Palm Sunday. A colourful carnival parade, a brass band, glitter and confetti take in the streets, while the funfair delights children of all ages, with the queens of Chagny.



© M.L. Férier

Circ O Copiaus

Juin 2024 / Juillet 2025

Festival de cirque, concerts, spectacles tout public, buvette, restauration sur place, entrée libre.

June 2024 / July 2025

Circus Festival, concerts, shows, all ages, snack bar, on-site catering, free entry.

Tél : 03 85 87 25 95



© Mairie de Chagny

Chagny en fête !

Dégustations Découvertes

Juillet-août

Chaque dimanche matin, en juillet et août, vous êtes invité(e)(s), à l'Office de Tourisme, à déguster les vins de vignerons locaux et à découvrir les saveurs des produits du terroir bourguignon (Gratuit).

July/August

Every Sunday morning in July and August, the tourist office invites you to taste the wines from local producers along with other Burgundy specialities (free of charge).



© Magali Clément

Les moments musicaux

Fin août

Qualité des interprètes, acoustique exceptionnelle du Théâtre des Copiaus, convivialité et richesse des rencontres, inscrivent ce festival de musique classique dans les rendez-vous estivaux incontournables du Pays Beaunois.

Late August

Talented artists combined with the exceptional acoustics of the Copiaus theatre, a convivial atmosphere and lots of interesting performances make this festival an event not to be missed.

Tél : 03 85 87 25 95



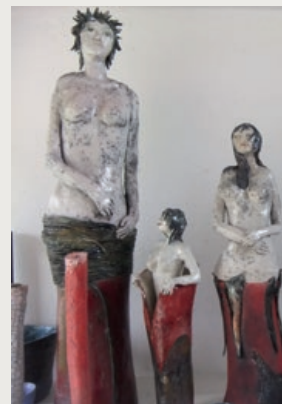
© Mairie de Chagny

Expositions-ventes d'Art

Toute l'année, les œuvres d'artistes régionaux, peintres, sculpteurs, céramistes et photographes s'exposent à l'Office de Tourisme.

All year round, local painters, sculptors, ceramists, photographers, etc. expose their work at the Tourist Office.

Tél : 03 85 87 25 95



© M.L. Férier

INDEX DES RUES / STREET INDEX

A

Anciens d'Algérie (rue des).....	C2
Angelier (rue du Docteur).....	D2
Armes (place d').....	D3
Arnaud (rue).....	C2
Artichaut (rue de l').....	C3
Aubépines (chemin des).....	D4

B

Beaune (rue de).....	B2-C2
Belle Jardinière (chemin de la).....	E4
Bellecroix (chemin de).....	G1/G2
Bellecroix (rue de).....	D2-E2
Bellecroix (route de).....	G1
Besset (impasse Auguste).....	D1
Binchois (rue Gilles).....	E1
Blés (rue des).....	B1
Boillet (rue Marc).....	C2-D2
Bourg (rue du).....	C2
Boutière (rue de la).....	C3
Brassens (impasse Georges).....	E2
Bretin (rue Théo).....	C1-D2
Brulé (chemin).....	F1

C

Canalous (rue des).....	E4
Capucines (chemin des).....	F2
Carrières (chemin des).....	B5-C4
Cassin (rue René).....	F1
Chalands (rue des).....	E4
Chalon (route de).....	E3-F2
Champ (chemin du).....	D1
Champ de Tir (chemin du).....	E4-F4
Champ Faubry (rue).....	D1
Champs (chemin sur les).....	E1-F1
Champagnes (rue des).....	G2-G3
Charollais (place M.).....	D2
Château de Bellecroix (impasse du)....	G2
Chaudenay (chemin de).....	B2-C1
Chaudenay (route de).....	C1
Chaudenay (rue de).....	B2
Chaumottes (rocade des).....	E3-F3
Chênes (rue des).....	D4
Crêts (rue des).....	C1
Creusottes (rue des).....	A2
Croisée (rue).....	D5-E5

D

D 219.....	D5
D 981.....	G4
De Gaulle (avenue du Général).....	C2
De la Pasture (rue Roger).....	D1-E1
De Vienne (impasse Marguerite).....	F3
Dheune (rue de la).....	B3
Droux (rue G.).....	D2
Dufay (rue Guillaume).....	E1
Dumat (rue Cl.).....	A2

E

Ebaty (route d').....	A1
Ecrimes (chemin des).....	F2
Églantines (rue des).....	F2-G1
Elephas (impasse de l').....	D1
Epinaux (chemin des).....	G4

F

Ferté (place de la).....	E2
Ferté (rue de la).....	C2-D3
Folie (chemin de la).....	F5
Follereau (impasse Raoul).....	F3-G3
Forêt (rue de la).....	F2-G1
Fossés (rue des).....	C2
Fourneau (rue du).....	E4-F5
Fourt (square Fr.).....	E2

G

Gare (rue de la).....	C3-D3
Gasser (rue Gustave).....	E2
Gauthey (rue Emiland).....	F3-G3
Girafe (rue de la).....	D1
Givry (route de).....	F4-G4
Gourat (rue L.).....	C2
Gourdier (ruelle du).....	B3
Grabiau (rue).....	C2
Grandes Eaux (chemin des).....	D4-E5
Grangerie (chemin de la).....	E1

H

Halles (rue des).....	B2-C3
-----------------------	-------

Haut de Bellecroix (Chemin).....	F1-G1
Hêtres (impasse des).....	D5
Hugo (rue Victor).....	B3-C3
8 Mai 1945 (avenue du).....	B1-B2

J

Jamaïque (chemin de la).....	G4-G5
Jaurès (rue Jean).....	B2/B2-C2
Jeannin (place du Pdt).....	B2
Jutière (impasse de la).....	C5-C4

L

Le Moiturier (rue Antoine).....	D1
Leclerc (avenue du Général).....	A2-B2
Letchworth (rue de).....	D1-E1
Liberté (boulevard de la).....	D3
Loire (desserte de la).....	G1
Loyère (rue de la).....	C3

M

Marchi (rue Robert).....	D1
Marey (rue Etienne Jules).....	D3-E3
Martin (rue Joanne).....	D2-E2
Mauvoullets (rue des).....	B1-C1/C1
Michaud (rue Fr.).....	E2
Mollepierre (rue de).....	E4
Montagne (rue de la).....	E5-F4
Moulin (chemin du).....	B1
Moulin (square Jean).....	C2-D2
Moulin de la Ville (rue du).....	B1-B2
Mûriers (chemin des).....	B4-B3
Mûriers (desserte des).....	B3

N

Nantil (chemin du).....	D4-D5
Nantil (rue du).....	D3
Nationale 6... A1-B1/B1-C1/D1-E2/F2-G2	
Nicot (rue François).....	D2-E2

O

11 Novembre 1918 (rue du).....	E2
Ornières (chemin des).....	E2/F2

P

Paix (carrefour de la).....	E1-F2
Paquier Fané (rue du).....	B4-B3
Pasteur (rue).....	C2-C1
Pavillon (rue du).....	C3
Petit Bois (chemin du).....	F1
Petite Dheune (chemin de la).....	A3
Petites Champagnes (chemin des).....	G2-G3
Pierres (rue des).....	D2-F3
Pont de Bouzeron (rue du).....	D4-C4
Pont de Paris (chemin du).....	A1
Pont de Paris (rue du).....	A1
Ponts (rue des).....	A2-B2
Port du Canal (rue du).....	E3
Poste (rue de la).....	D3-D2
1 ^{ère} Division Blindée (rue de la).....	C2
Prés (rue des).....	B2-B3
Presles (rue de).....	B3
Presles (ruelle de).....	B3-C3

Q

Quenotin (impasse du).....	C3
----------------------------	----

R

Remigny (route de).....	B4-C4
République (rue de la).....	C3-C2
Résistance (allée).....	D2
Roses (allée des).....	E4
Rouges Moulins (rue des).....	F2

S

Sac (rue du).....	C3
Sac (ruelle du).....	C3
Saccard (rue Léon).....	D3-E3
Sainte-Anne (rue).....	D5-D4
Sainte-Cécile (rue).....	D5
Saint-Loup-de-la-Salle (route de)....	D1-E1
6 Septembre 1944 (rue du).....	D2
Stade (chemin du).....	B3
Stand (rue du).....	B3

T

Théâtre (place du).....	C3
Toison d'Or (rue de la).....	D1-E1

V

Van Eyck (rue Jean).....	D1
Vallon (rue du).....	D4-D5
Varennes (rue des).....	D2-D1